

# Instrukcja bezpieczeństwa użytkowania składanego krzesła kempingowego z podłokietnikami, kieszenią termiczną i uchwytem na napoje

## 1. Przeznaczenie wyrobu

- Krzesło jest przeznaczone wyłącznie do siedzenia jednej osoby dorosłej.
- Maksymalne obciążenie: **136 kg**. Nie przekraczać tej wartości.
- Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń (np. ogród, balkon, kemping, piknik).
- Nie jest to sprzęt ratunkowy, sportowy, do wspinaczki ani mebel do zabawy dla dzieci.

## 2. Grupy użytkowników i nadzór

- Produkt przeznaczony dla osób dorosłych.
- Dzieci mogą korzystać z krzesła wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, problemach z utrzymaniem równowagi, a także osoby starsze powinny wstawać i siadać powoli, przy asekuracji innej osoby, jeśli to konieczne.
- Nie pozwalać dzieciom wspinać się na krzesło, bujać się na nim, skakać po nim ani używać go jako drabiny lub zjeżdżalni.

## 3. Warunki użytkowania

- Ustawiać wyłącznie na **stabilnym, płaskim i nośnym podłożu** (np. trawa, ziemia, taras, podłoga).
- Unikać śliskich powierzchni (mokre płytki, lód, gładki metal, mokre kamienie).
- Nie używać na stromych skarpach, zboczach, nasypach ani w pobliżu skrajów tarasów, pomostów, skarp czy basenów.
- Nie używać podczas silnego wiatru, burzy lub w innych ekstremalnych warunkach pogodowych.
- Nie pozostawiać krzesła rozłożonego na zewnątrz przy spodziewanych silnych podmuchach wiatru (ryzyko przewrócenia lub przemieszczenia).

## 4. Bezpieczeństwo podczas rozkładania i składania

1. Przed pierwszym użyciem zapoznać się z niniejszą instrukcją.
2. Rozkładać i składać krzesło powoli, trzymając je za elementy konstrukcyjne (rama), a nie za poszycie.
3. Podczas rozkładania upewnić się, że wszystkie elementy stelaża są całkowicie rozłożone, a mechanizmy blokujące (jeśli występują) są prawidłowo zablokowane.
4. Sprawdzić, czy nogi krzesła stoją stabilnie na podłożu i czy wszystkie stopki antypoślizgowe mają pełny kontakt z podłożem.
5. **Trzymać dłonie, palce i inne części ciała z dala od punktów składania i przegubów**, aby uniknąć przycięcia.
6. Podczas składania upewnić się, że w pobliżu mechanizmów składania nie ma dzieci, palców, ubrania ani luźnych przedmiotów.

7. Nie wymuszać ruchu, nie używać narzędzi ani nadmiernej siły do rozkładania lub składania. W razie oporu przerwać czynność i skontrolować, czy żaden element nie jest zablokowany lub uszkodzony.

## 5. Prawidłowe użytkowanie i pozycja siedząca

- Usiąść powoli, trzymając się podłokietników lub oparcia, upewniając się wcześniej, że krzesło stoi stabilnie.
- Rozłożyć ciężar ciała równomiernie na siedzisku, **nie siadać na krawędzi** siedziska.
- Nie przechylać się gwałtownie na jedną stronę, nie odchyłać się nadmiernie do tyłu poza oparcie.
- Nie siadać na podłokietnikach ani oparciu.
- Nie wstawać na siedzisku; produkt nie jest przeznaczony do stania.
- Nie używać krzesła jako podestu, drabiny ani elementu do podparcia ciężkich przedmiotów.

## 6. Ograniczenia obciążenia

- Maksymalne dopuszczalne obciążenie całkowite: **136 kg**.
- Nie siadać wspólnie dwóch lub więcej osób na jednym krześle.
- Nie kłaść ciężkich przedmiotów na oparciu, podłokietnikach lub siedzisku, zwłaszcza poza środkiem siedziska.
- Użytkownicy o masie ciała zbliżonej do maksymalnej wartości powinni siadać i wstawać szczególnie ostrożnie i unikać nagłych ruchów.

## 7. Bezpieczne korzystanie z kieszeni termicznej i uchwytu na napoje

- Kieszeń termiczna oraz uchwyt na napoje są przeznaczone wyłącznie do przechowywania napojów i drobnych przedmiotów osobistych.
- Nie przeładowywać kieszeni termicznej; nadmierny ciężar może wpływać na stabilność krzesła.
- Nie umieszczać w kieszeni termicznej i uchwycie na napoje naczyń z **gorącymi płynami**, które mogą spowodować oparzenia w przypadku przewrócenia, rozlania lub przebicia opakowania.
- Butelki szklane lub inne kruche pojemniki stosować z ostrożnością; w razie pęknięcia szkło może spowodować skaleczenia.
- Dokręcać zakrętki butelek i zamknięcia puszek przed umieszczeniem w kieszeni lub uchwycie.
- Nie przechowywać ostrych narzędzi (np. noże, nożyczki, śledzie namiotowe) w kieszeniach materiałowych – mogą one przeciąć tkaninę i spowodować obrażenia.

## 8. Ryzyka związane z przewróceniem i poślizgiem

- Krzesło posiada stopki antypoślizgowe, jednak nie zapobiegają one całkowicie ryzyku poślizgu na śliskim lub nierównym gruncie.
- Na miękkim podłożu (piasek, bardzo miękka ziemia) należy sprawdzić, czy nogi nie zapadają się w podłoże, co może prowadzić do przechyłu.
- Nie przemieszczać się, odpychając krzesło po podłożu, siedząc na nim; może to doprowadzić do uszkodzenia stelaża i utraty stabilności.
- Nie obracać gwałtownie krzesła z osobą siedzącą – istnieje ryzyko przewrócenia.

## 9. Temperatura, ogień i inne źródła ciepła

- Materiał i elementy krzesła mogą ulec uszkodzeniu pod wpływem wysokiej temperatury.

- **Trzymać z daleka od otwartego ognia**, żarzącego się węgla, grilli, kuchenek turystycznych, piecyków gazowych, kominków oraz innych źródeł intensywnego ciepła.
- Nie palić papierosów w bezpośrednim sąsiedztwie tkaniny siedziska i oparcia; żar może wypalić otwory i osłabić wytrzymałość materiału.
- Nie umieszczać gorących naczyń (garnków, patelni, czajników) na siedzisku, oparciu ani podłokietnikach.

## 10. Kontakt z wilgocią i warunkami atmosferycznymi

- Krzesło może być używane na zewnątrz, jednak długotrwała ekspozycja na deszcz, śnieg, promieniowanie UV i wysoką wilgotność może przyspieszać zużycie materiałów.
- Po zamknięciu pozostawić krzesło do całkowitego wyschnięcia przed złożeniem i przechowywaniem, aby zapobiec pleśni i korozji elementów metalowych.
- Nie przechowywać długotrwale w stanie wilgotnym lub w pomieszczeniach o bardzo wysokiej wilgotności.

## 11. Kontrola stanu technicznego

Aby zminimalizować ryzyko wypadku, należy regularnie sprawdzać stan krzesła:

- Przed każdym użyciem skontrolować, czy nie ma pęknięć, odkształceń ani korozji elementów metalowych.
- Sprawdzić, czy materiał siedziska i oparcia nie jest przetarty, przedarty lub nadmiernie rozciągnięty.
- Skontrolować szwy oraz mocowania tkaniny do stelaża.
- Sprawdzić, czy wszystkie nity, śruby (jeśli występują) i przeguby są stabilne i nie mają nadmiernego luzu.
- W razie stwierdzenia uszkodzeń, deformacji lub poluzowanych elementów **nie używać krzesła** do czasu ich usunięcia przez wykwalifikowaną osobę lub wymiany produktu.

## 12. Czyszczenie i konserwacja

- Czyścić tkaninę miękką ściereczką z użyciem letniej wody i łagodnego detergentu.
- Nie stosować agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników, benzyny, wybielaczy ani środków ściernych, które mogą osłabić materiał.
- Elementy metalowe można przecierać suchą lub lekko wilgotną ściereczką, następnie dokładnie osuszyć.
- Nie używać myjek wysokociśnieniowych ani parowych.
- Po czyszczeniu pozostawić produkt do całkowitego wyschnięcia w przewiewnym miejscu, z dala od bezpośrednich źródeł ciepła.

## 13. Przechowywanie i transport

- Przed transportem i przechowywaniem zawsze całkowicie złożyć krzesło.
- Przechowywać w suchym, czystym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia i źródeł ciepła.
- Nie kłaść ciężkich przedmiotów na złożonym krześle (może to zdeformować stelaż lub uszkodzić tkaninę).
- Podczas przenoszenia korzystać z dołączonej torby transportowej (jeśli jest przewidziana) i unikać gwałtownego uderzania krzesłem o twarde powierzchnie.
- Podczas przewożenia w pojeździe należy zabezpieczyć krzesło przed przemieszczaniem się.

## 14. Możliwe zagrożenia i środki ostrożności

- **Ryzyko upadku** — wynikające z niewłaściwego ustawienia na nierównym podłożu, nadmiernego obciążenia, gwałtownego bujania się lub przechylania.
- **Ryzyko przycięcia palców** — przy nieostrożnym składaniu lub rozkładaniu w strefie przegubów.
- **Ryzyko oparzeń** — przy użyciu w pobliżu ognia lub gorących przedmiotów oraz przy przechowywaniu gorących napojów w uchwytach.
- **Ryzyko skaleczeń** — w przypadku uszkodzenia stelaża, ostrych krawędzi lub stłuczenia szklanych butelek używanych w uchwycie/kieszeni.

Aby ograniczyć powyższe ryzyka, zawsze stosować się do instrukcji użytkowania, regularnie kontrolować stan techniczny krzesła i nie używać go niezgodnie z przeznaczeniem.

## 15. Postępowanie w razie uszkodzenia lub wypadku

- W razie zauważenia uszkodzenia natychmiast zaprzestać użytkowania wyrobu.
- Nie podejmować samodzielnych napraw, które mogą osłabić konstrukcję lub zmienić jej właściwości bezpieczeństwa.
- W razie wypadku z udziałem krzesła ocenić stan poszkodowanej osoby i w razie potrzeby skontaktować się z odpowiednimi służbami medycznymi.

## 16. Utylizacja

- Produkt zawiera elementy metalowe i tekstylne. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wyrzucać do odpadów komunalnych, jeśli lokalne przepisy przewidują inne formy postępowania.
- Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji i utylizacji odpadów (metal, tekstylia, tworzywa sztuczne).

## 17. Ważne ostrzeżenia podsumowujące

- **Nie przekraczać maksymalnego obciążenia 136 kg.**
- **Zawsze upewnić się, że krzesło jest całkowicie rozłożone i stabilne przed użyciem.**
- **Chronić produkt przed ogniem, wysoką temperaturą i długotrwałą wilgocią.**
- **Nie pozwalać dzieciom bawić się krzesłem ani korzystać z niego bez nadzoru.**
- **Nie używać, jeśli produkt jest uszkodzony, zdeformowany lub brakuje mu części.**

Przestrzeganie powyższych wskazówek pozwala zminimalizować ryzyko wypadków oraz zapewnić bezpieczne użytkowanie krzesła zgodnie z wymaganiami ogólnego bezpieczeństwa produktów obowiązującymi w Unii Europejskiej.

## تنبيهات--AR

1. تجنب الإصابات الشخصية وتلف المنتج. يرجى قراءة التوجيهات التالية أولاً.  
2. تجنب التعرض المطول لأشعة الشمس والأمطار. وقم بتخزينه بعد الاستخدام فوراً.  
3. التأكد من قفل وتثبيت جميع الأجزاء بشكل صحيح.  
4. يرجى عدم استخدامه على أرض غير مستوية.  
5. الوزن الأقصى المسموح به هو 136 كجم. هذا للإشارة فقط وقد يختلف حسب نوع وطريقة التحميل.  
6. كن حذراً أثناء التجميع والتفكيك. تجنب إصابة الأجزاء المتحركة.  
7. لا تسمح للأطفال بالتجميع أو التفكيك بمفردهم. يجب استخدام الأطفال تحت إشراف البالغين.  
8. تجنب التحرك بقوة على المنتج. ضمان التوازن. وعدم وضع وزن زائد على جانب واحد أو ساق دعم واحدة.  
9. ضمان أن يكون هناك مسافة آمنة بين المنتج ومصادر النار.  
10. استخدم المنتج وفقاً للتعليمات واتجاهات السهم الصحيحة.

## DE--Hinweise

Um Personenschäden und Produktschäden zu vermeiden, lesen Sie bitte zuerst die folgenden Hinweise.

1. Vermeiden Sie langfristige Sonneneinstrahlung und Regen, und verstauen Sie es nach Gebrauch umgehend.
2. Stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig verriegelt und befestigt sind.
3. Bitte nicht auf unebenem Untergrund verwenden.
4. Maximale Belastung 136kg, nur als Referenz, es kann variieren je nach Belastung und Ladungsmethode.
5. Seien Sie vorsichtig bei Montage und Demontage, vermeiden Sie das Einklemmen beweglicher Teile.
6. Kinder dürfen nicht alleine montieren oder demontieren. Kinder sollten unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
7. Vermeiden Sie heftige Bewegungen auf dem Produkt, stellen Sie das Gleichgewicht sicher, und belasten Sie nicht zu viel Gewicht auf einer Seite oder einem Stützbein.
8. Stellen Sie sicher, dass das Produkt in sicherem Abstand von Feuerquellen ist.
9. Verwenden Sie das Produkt gemäß den Anweisungen und den Pfeilrichtungen korrekt.

## EN--Precautions

To avoid personal injury and product damage, please read the following precautions first.

1. Avoid prolonged exposure to sunlight and rain, and store promptly after use.
2. Ensure all parts are correctly locked and secured.
3. Do not use on uneven ground.
4. Maximum load 136kg(300lbs), for reference only, it may vary depending on the load and loading method.
5. Be careful during assembly and disassembly, avoid pinching moving parts.
6. Children are not allowed to assemble or disassemble alone. Children should use under adult supervision.
7. Avoid vigorous movement on the product, ensure balance, do not apply excessive weight on one side or a single supporting leg.
8. Ensure the product is kept at a safe distance from fire sources.
9. Use the product according to the instructions and the correct arrow directions.

## ES--Precauciones

Para evitar lesiones personales y daños al producto, lea primero las siguientes precauciones.

1. Evite la exposición prolongada al sol y la lluvia, y guarde inmediatamente después de usar.
2. Asegúrese de que todas las partes estén correctamente bloqueadas y aseguradas.
3. No lo use en terrenos irregulares.
4. Carga máxima 136 kg, solo como referencia, puede variar según la carga y el método de carga.
5. Tenga cuidado durante el montaje y desmontaje, evite pellizcar partes móviles.
6. No se permite que los niños monten o desmonten solos. Los niños deben usar bajo la supervisión de un adulto.
7. Evite movimientos vigorosos en el producto, asegure el equilibrio, no aplique demasiado peso en un lado o una sola pata de apoyo.
8. Asegúrese de que el producto se mantenga a una distancia segura de las fuentes de fuego.
9. Use el producto según las instrucciones y las direcciones correctas de las flechas.

## FR--Précautions

Pour éviter les blessures personnelles et les dommages au produit, veuillez d'abord lire les précautions suivantes.

1. Évitez une exposition prolongée au soleil et à la pluie, et rangez immédiatement après utilisation.
2. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement verrouillées et sécurisées.
3. Ne pas utiliser sur un sol inégal.
4. Charge maximale de 136kg, à titre de référence uniquement, cela peut varier en fonction de la charge et de la méthode de chargement.
5. Soyez prudent lors de l'assemblage et du désassemblage, évitez de pincer les pièces mobiles.
6. Les enfants ne sont pas autorisés à assembler ou désassembler seuls. Les enfants doivent utiliser sous la surveillance d'un adulte.
7. Évitez les mouvements vigoureux sur le produit, assurez-vous de l'équilibre, ne pas appliquer un poids excessif sur un côté ou une seule jambe de support.
8. Assurez-vous que le produit est conservé à une distance sûre des sources de feu.
9. Utilisez le produit conformément aux instructions et aux bonnes directions des flèches.

## IT--Precauzioni

Per evitare infortuni personali e danni al prodotto, si prega di leggere prima le seguenti precauzioni.

1. Evitare una prolungata esposizione al sole e alla pioggia, e riportare immediatamente dopo l'uso.
2. Assicurarsi che tutte le parti siano correttamente bloccate e fissate.
3. Non usare su terreni irregolari.
4. Carico massimo 136kg, solo come riferimento, può variare in base al carico e al metodo di carico.
5. Prestare attenzione durante il montaggio e lo smontaggio, evitare di pizzicare le parti mobili.
6. Non è consentito ai bambini montare o smontare da soli. I bambini dovrebbero usare sotto la supervisione di un adulto.
7. Evitare movimenti vigorosi sul prodotto, garantire l'equilibrio, non applicare eccessivo peso su un lato o su una singola gamba di supporto.
8. Assicurarsi che il prodotto sia mantenuto a una distanza sicura dalle fonti di fuoco.
9. Utilizzare il prodotto in base alle istruzioni e alle corrette direzioni delle frecce.

## JA--注意事項

個人の傷害や製品の損傷を避けるために、以下の注意事項を最初にお読みください。

1. 長時間の直射日光と雨を避け、使用後はすぐに収納してください。
2. すべての部品が正しくロックされ、固定されていることを確認してください。
3. 平らでない地面での使用は避けてください。
4. 最大積載量は136kgであり、参考のみです。食荷物や積載方法により異なる可能性があります。
5. 組み立てや分解の際は、動く部品に注意して、挟まないようにしてください。
6. 子供が単独で組み立てや分解を行うことは許可されていません。子供は大人の監督の下で使用する必要があります。
7. 製品上での激しい動きを避け、バランスを確保し、支持脚の一方または単一の支持脚に過度な重量をかけないでください。
8. 製品が火源から安全な距離を保つように確保してください。
9. 指示と矢印の正しい方向に従って、製品を正しく展開、調整、使用してください。

## NL--Voorzorgsmaatregelen

Om persoonlijk letsel en productschade te voorkomen, lees eerst de volgende voorzorgsmaatregelen.

1. Vermijd langdurige blootstelling aan zonlicht en regen, en berg het onmiddellijk op na gebruik.
2. Zorg ervoor dat alle onderdelen correct zijn vergrendeld en bevestigd.
3. Gebruik niet op oneffen grond.
4. Maximale belasting 136kg, alleen ter referentie, dit kan variëren afhankelijk van de lading en de laadmethode.
5. Wees voorzichtig tijdens montage en demontage, voorkom beknelling van bewegende delen.
6. Kinderen mogen niet alleen assembleren of demontieren. Kinderen dienen onder toezicht van een volwassene te gebruiken.
7. Vermijd heftige bewegingen op het product, zorg voor balans, breng niet te veel gewicht aan op één kant of één steunpoot.
8. Zorg ervoor dat het product op een veilige afstand van vuurbronnen wordt gehouden.
9. Gebruik het product volgens de instructies en de juiste pijlrichtingen.

## PL--Uwagi

Aby uniknąć urazów osobistych i uszkodzeń produktu, proszę najpierw przeczytać poniższe uwagi.

1. Unikaj długotrwałego wystawienia na słońce i deszcz, po użyciu od razu przechowuj.
2. Upewnij się, że wszystkie części są prawidłowo zablokowane i zabezpieczone.
3. Nie używaj na nierównych powierzchniach.
4. Maksymalne obciążenie 136 kg, tylko do celów informacyjnych, może się różnić w zależności od obciążenia i metody załadunku.
5. Zachowaj ostrożność podczas montażu i demontażu, unikaj przytrzaśnięcia ruchomych części.
6. Dzieciom nie wolno samodzielnie montować ani demontować. Dzieci powinny korzystać pod nadzorem dorosłych.
7. Unikaj gwałtownych ruchów na produkcie, zachowaj równowagę, nie obciążaj zbyt mocno jednej strony lub jednej nogi podporowej.
8. Upewnij się, że produkt jest przechowywany w bezpiecznej odległości od źródeł ognia.
9. Używaj produktu zgodnie z instrukcją i poprawnym kierunkiem strzałek.

## SV--Försiktighetsåtgärder

För att undvika personskador och produktskador, läs först följande försiktighetsåtgärder.

1. Undvik långvarig exponering för solljus och regn och förvara genast efter användning.
2. Se till att alla delar är korrekt låsta och säkrade.
3. Använd inte på ojämnt underlag.
4. Maximal belastning 136 kg, endast för referens, det kan variera beroende på belastning och belastningsmetod.
5. Var försiktig vid montering och demontering, undvik att klämma rörliga delar.
6. Barn får inte montera eller demontera ensamma. Barn bör använda under vuxens uppsikt.
7. Undvik kraftiga rörelser på produkten, säkerställ balans, applicera inte överdriven vikt på ena sidan eller ett enda stödben.
8. Se till att produkten hålls på säkert avstånd från brandkällor.
9. Använd produkten enligt instruktionerna och de korrekta pilriktningarna.

## TR--Dikkat

Kişisel yaralanmaları ve ürün hasarını önlemek için lütfen aşağıdaki talimatları okuyunuz.

1. Uzun süreli güneş ışığına ve yağmura maruz kalmaktan kaçın, kullanım sonrası hemen saklayın.
2. Tüm parçaların doğru bir şekilde kilitlendiğinden ve sabitlendiğinden emin olun.
3. Düz olmayan zeminlerde kullanmaktan kaçın.
4. Maksimum yük kapasitesi 136 kg'dır, referans olarak kullanılır ve yüklenen objeye ve yükleme yöntemine göre değişir.
5. Montaj ve demontaj sırasında hareketli parçalara dikkat edin ve sıkışma riskinden kaçın.
6. Çocukların yetişkin gözetimi olmadan montaj veya demontaj yapmalarına izin verilmez.
7. Ürün üzerinde aşırı hareketlerden kaçın, dengeyi sağlayın ve tek taraflı veya destekle aşırı yük uygulamaktan kaçın.
8. Ürünün ateş kaynaklarından güvenli bir mesafede olduğundan emin olun.
9. Ürünü kullanma talimatlarına ve ok yön talimatlarına göre doğru bir şekilde açın, ayarlayın ve kullanın.

## ZH--注意事项

为避免人身伤害和产品损坏, 请先阅读以下注意事项。

1. 避免长期暴晒和淋雨, 使用后及时收纳并储存。
2. 确保所有部件正确锁定和固定。
3. 请勿在不平坦的地面上使用。
4. 最大载重136kg, 仅作参考, 它会根据负载对象和加载方法而变化。
5. 组装和拆卸时, 小心运动部件, 避免夹伤。
6. 不允许儿童单独组装或拆卸。儿童应在成人监督下使用。
7. 避免在产品上激烈运动, 确保平衡, 不要在支架单侧或单个支撑腿上施加过多重量。
8. 确保产品与火源保持安全的距离。
9. 根据使用说明和箭头指示方向正确展开、调整和使用产品。

Manufacturer:

Company: KingCamp Outdoor Products Co., Ltd.

Address: 18th Floor, No.2 Hua Teng International Building,  
Da Jiao Ting Middle St, ChaoYang District, Beijing, China

Postal code: 100124

Email address: service@kingcamp.com.cn

EC-REP:

Company: Monhike Co. Ltd

Address: Unit 10, Charvey Way Business Park, Rathnew, Co. Wicklow,  
Ireland

Postal code: A67 C652

Email address: ewandays34@gmail.com